



SOTTOSTRUTTURA CON SUPPORTO SE

SUBSTRUCTURE WITH "SE" PEDESTAL SUBESTRUCTURA CON SOPORTE "ETERNO SE"

Mette tutti d'accordo. Il supporto regolabile SE con testa basculante è il pilastro portante di tutti i tipi di travetti esistenti sul mercato. Il punto di forza è la testa intercambiabile, che può accogliere sia i travetti Eterno Ivica in alluminio sia tutti i tipi di travetti in diverso materiale presenti in commercio. E con le prestazioni assolute della testa basculante, che annulla pendenze del massetto fino al 5%. Il risultato? L'intera pavimentazione è perfettamente in bolla, senza bisogno di altri interventi o di spessori aggiuntivi. La soluzione più flessibile, elegante e sicura mai vista per terrazzi, decking e bordi piscina.

The ideal solution for everyone. With its tilting end, the SE adjustable support is a support column that's been designed for every type of joist currently available on the market. The product's main strength is its interchangeable end, which is capable of accommodating both the Eterno Ivica aluminium joist, as well as any type of joist of any material currently available on the market. The unparalleled performance of the tilting end is capable of eliminating screed slopes of up to 5%. The result? The entire floor is perfectly level, with no need for additional work or extra spacers. It's the most flexible, elegant and safe solution that's ever been conceived for terraces and decking and poolside applications.

Pone a todos de acuerdo. El soporte regulable SE con cabezal basculante es el pilar portante de todos los tipos de rastreles existentes en el mercado. Su punto fuerte es el cabezal intercambiable, que puede servir tanto para los rastreles de aluminio Eterno Ivica como para todos los tipos de rastreles de diferente material presentes en el mercado. Con las prestaciones absolutas del cabezal basculante, que anula pendientes de la capa de base de hasta el 5%. ¿El resultado? Todo el pavimento queda perfectamente nivelado, sin tener que efectuar otras intervenciones ni colocar espesores adicionales. La solución más flexible, elegante y segura, nunca vista hasta ahora, para terrazas, decking y bordes de piscinas.





CLIP E TRAVETTO IN ALLUMINIO

CLIP AND ALUMINIUM JOIST CLIP Y RASTREL DE ALUMINIO

Vent'anni di esperienza nella progettazione di strutture per pavimenti sopraelevati da esterno servono a qualcosa. Ad esempio a creare un travetto in alluminio e una clip in acciaio che aumentano la velocità e la precisione in tutte le fasi di posa di listoni autoportanti.

-Travetto in alluminio con binario su un lato per lo scorrimento delle clips Eterno Ivica, e fessura longitudinale sul lato opposto per l'aggancio di ogni tipo di clip e listone.

-Clip con base arrotondata per inserimento sul travetto a baionetta. In questo modo la clip può essere inserita in qualsiasi punto del binario e ruotare fino a 40°, senza essere vincolata alla perpendicolarità che solitamente si crea nella posa classica fra travetti, clip e listoni. E la clip è completamente personalizzabile a richiesta.

Twenty years of experience in the design of exterior raised flooring solutions have certainly counted for something. One example is the creation of an aluminium joist and steel clip specifically designed to increase speed and precision throughout every stage of installing the self-supporting planks.

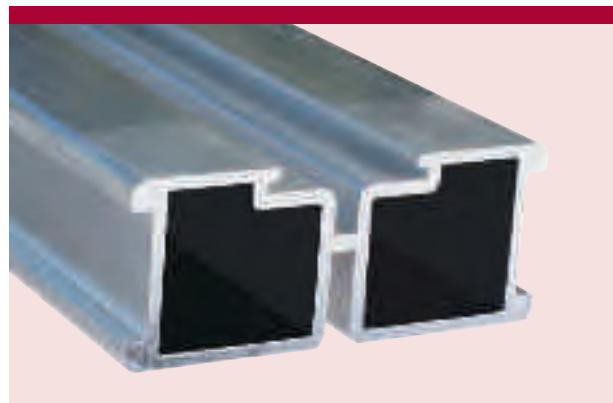
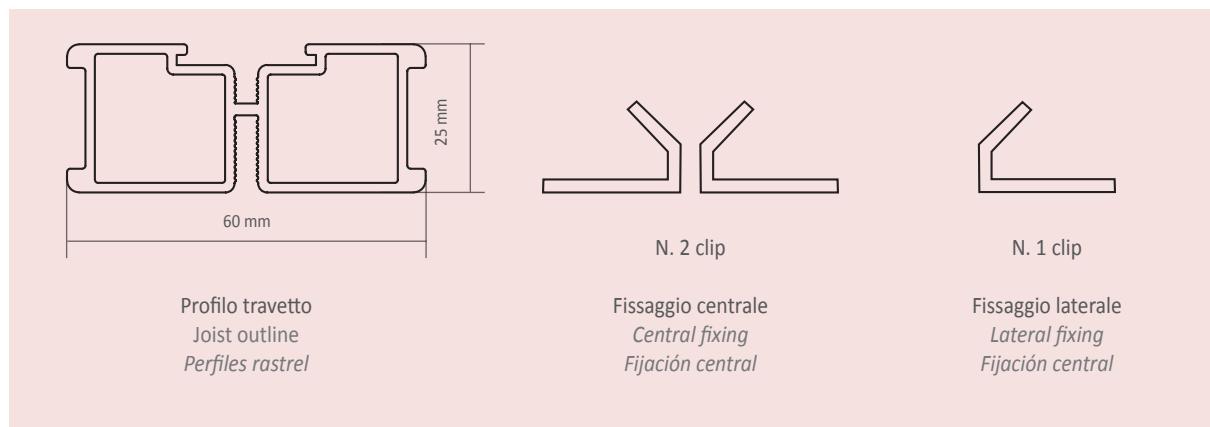
- Aluminium joist with a track on one side that allows the Eterno Ivica clips to slide, and with a longitudinal slot on the opposite side for attaching any type of clip and plank.

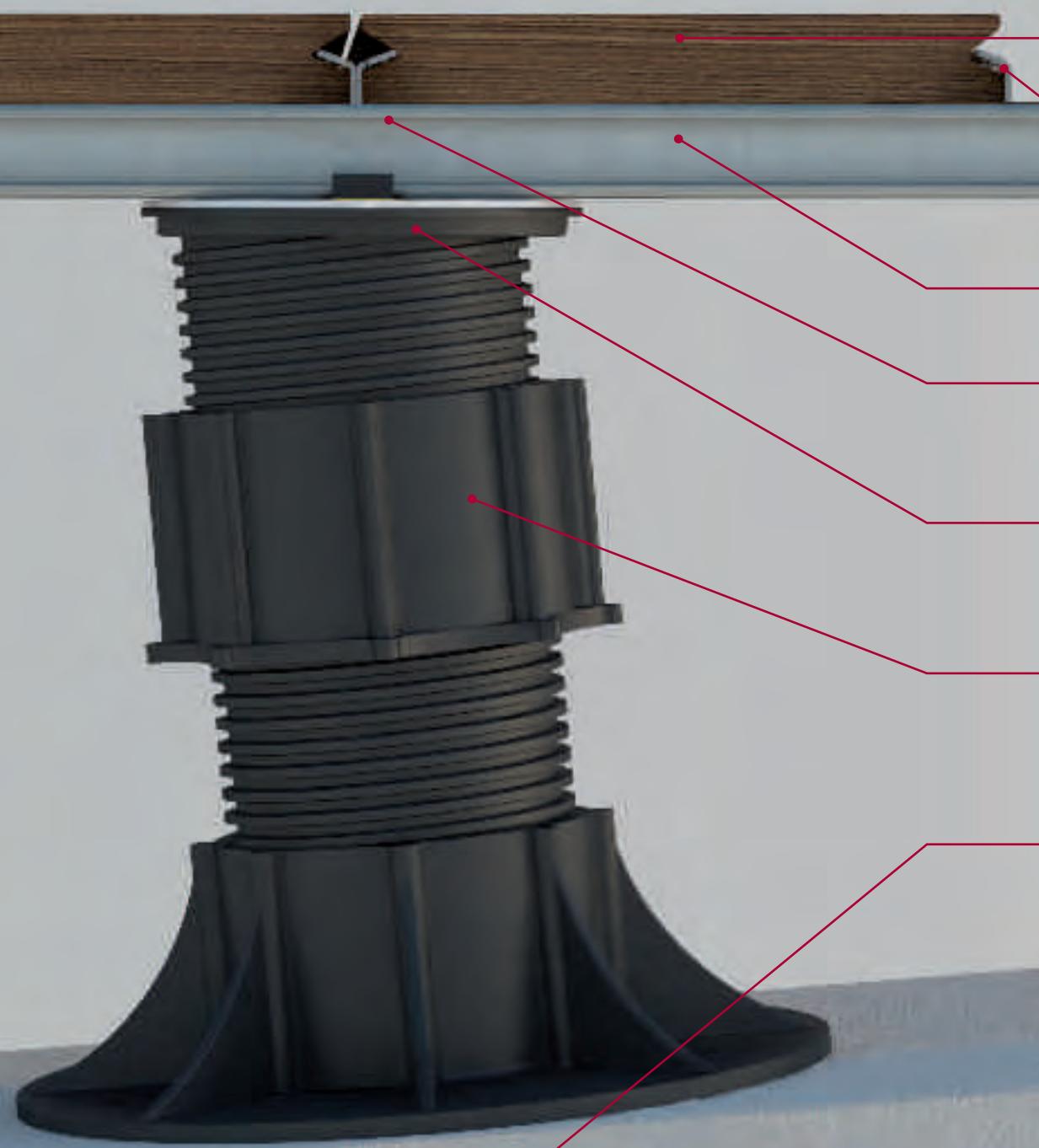
- Clip with rounded base for insertion upon bayonet type joists. In this manner, the clip can be inserted at any point along the track and turned up to 40° without being constrained by the perpendicularity that's usually created during the installation of joists, clips and planks. And the clip can be fully customized upon request.

Veinte años de experiencia en el diseño de estructuras para pavimentos sobreelevados de exterior sirven para algo. Por ejemplo, para crear un rastrel de aluminio y un clip de acero que aumentan la velocidad y la precisión de colocación de las tablas autoportantes en todas sus fases.

- Rastrel de aluminio con riel en un lado para el deslizamiento de los clips Eterno Ivica y ranura longitudinal, en el lado opuesto, para la sujeción de cualquier tipo de clip y de tabla.

- Clip con base redondeada para la introducción en el rastrel de bayoneta. De esta manera, el clip se puede introducir en cualquier punto del riel y girar hasta 40°, sin depender de la perpendicularidad que, normalmente, se crea entre rastreles, clips y tablas en los montajes clásicos. Y el clip se puede personalizar completamente si se solicita.





0 - 5%

SUPPORTO REGOLABILE “ETERNO SE” E TRAVETTO IN ALLUMINIO

“SE” ADJUSTABLE SUPPORT SYSTEM AND ALUMINIUM JOIST
SOPORTE REGULABLE “ETERNO SE” Y RASTREL DE ALUMINIO

Pavimentazione WPC, legno, ceramica, plastica o cemento
 WPC, wood, tiles, plastic or concrete paving board
Pavimento de WPC, madera, cerámica, plástico o cemento



Clip laterale
 Side clip
Clip lateral

Travetto in alluminio
 Aluminium joist
Rastrel de aluminio

Esempio di fissaggio centrale
 di due listoni con doppia clip
 laterale

Clip centrale [1 + 1 clip laterale]
 Central clip [1 + 1 side clip]
Clip central [1 + 1 clip lateral]

Example of the central mounting of
 two planks with a double side clip

Ejemplo de fijación central de
 dos tablas con doble clip lateral

Testa autolivellante per travetto in alluminio
 Self-levelling head
Cabezal autonivelante para rastrel de aluminio



Supporto regolabile ETERNO
 Adjustable paving support ETERNO
Soporte regulable “ETERNO”

Superficie di appoggio
 Laying surface
Superficie de colocación

> POSA IN OPERA
 WOODECK FLOOR SYSTEM - ALLUMINIO

> WOODECK FLOOR SYSTEM -
 ALUMINIUM INSTALLATION

> PUESTA EN OBRA
 WOODECK FLOOR SYSTEM - ALUMINIO



**VUOI MAGGIORI
INFORMAZIONI?**

**NEED MORE
INFORMATIONS?**

**¿QUIERES MÁS
INFORMACIÓN?**



SOTTOSTRUTTURA CON SUPPORTO "ETERNO SE" AUTOLIVELLANTE E TRAVETTO IN ALLUMINIO

**"SE" PEDESTAL WITH SELF-LEVELLING HEAD FOR ALUMINIUM JOIST
SUBESTRUCTURA CON SOPORTE "ETERNO SE" AUTONIVELANTE Y RASTREL DE ALUMINIO**

PP

La nuova testa SE per travetto in alluminio è l'unica al mondo in grado di mettere in bolla automaticamente la sottostruttura, senza l'ausilio di spessori, infatti si aggancia al travetto in alluminio con un semplice incastro. Il sistema di blocco automatico della sua rotazione permette il facile livellamento della sottostruttura; le clips in acciaio hanno la possibilità di scorrere su un lato del travetto grazie alla presenza del binario, inoltre possono essere inserite in qualsiasi punto del binario permettendo la posa dei listoni fino ad un angolo di 40°. Il lato opposto del travetto può invece essere utilizzato per agganciare tutti i tipi di clips esistenti sul mercato, l'incavo che corre su tutto il travetto creato per consentire alle viti di penetrare in modo facile e sicuro, conferisce universalità al travetto in alluminio.

The aluminum joist is connected to the SE support head, and its rotation is prevented with an automatic locking system, allowing the high adjustment and the leveling of the substructure. On one side of the joist, Eterno Ivica steel clips have the possibility to scroll on the track, and can be inserted at any point of the joist allowing the laying of the planks up to an angle of 40°. The opposite side may be used instead to screw any type of clips. This shape allows the screws to penetrate in an easy and safe way, and makes universal our aluminum joist.

El nuevo cabezal SE para rastrel de aluminio es el único del mundo que puede nivelar auto-máticamente la subestructura, sin emplear espesores, gracias a que se fija al rastrel de aluminio con un simple encaste. El sistema de bloqueo automático de la rotación permite nivelar fácilmente la subestructura; los clips de acero pueden deslizarse a lo largo del rastrel gracias a la presencia del riel y, como pueden ponerse en cualquier punto de este, es posible colocar tablas hasta con un ángulo de 40º. En cambio, el lado opuesto del rastrel puede utilizarse para fijar cualquier tipo de clip existente en el mercado gracias a la ranura que corre a lo largo de todo el rastrel que, creada para permitir que los tornillos se introduzcan de manera fácil y segura, hace que el rastrel sea de uso universal.

PAG. LISTINO
PAGE LIST
PÀG. LIST.

08

Codice <i>Code Código</i>	Tipo <i>Type Tipo</i>	Misura <i>Size Medida</i>	Pz 	
E250028038	SE 0	28 - 38 mm	50	1500
E250037050	SE 1	37,5-50 mm	40	1200
E250050075	SE 2	50-75 mm	30	900
E250075120	SE 3	75-120 mm	30	600
E250120170	SE 4	120-170 mm	25	500
E250170215	SE 5	170-215 mm	25	500
E250140230	SE 6	140-230 mm	-	-
E250185275	SE 7	185-275 mm	-	-
E250235325	SE 8	235-325 mm	-	-
E250205345	SE 9	205-345 mm	-	-
E250250385	SE 10	250-385 mm	-	-
E250300400	SE 11	300-400 mm	-	-
E250270455	SE 12	270-455 mm	-	-
E250315500	SE 13	315-500 mm	-	-
E250365550	SE 14	365-550 mm	-	-
E000016000	EH 12	12 mm	250	5000
<hr/>				
Livellatore gomma LGH2 mm <i>LGH2 mm rubber shim</i>				
E082002000		600	42000	Nivelador de goma LGH2 mm
<hr/>				
Livellatore gomma LGH3 mm <i>LGH3 mm rubber shim</i>				
E082003000		500	35000	Nivelador de goma LGH3 mm



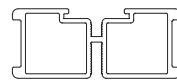
Nuovi fermi per il blocco automatico della rotazione
New stops for the automatic locking of the rotation
Nuevos topes para el bloqueo automático de la rotación

SE 0 : SE 14	EH 12 WPC
28 : 550 mm	spessore 12 mm thickness 12 mm

TABELLA DI CONSUMO SUPPORTI TRAVETTO E CLIP
PEDESTAL JOIST AND CLIP CONSUMPTION TABLE
TABLA DE CONSUMO DE SOPORTES, RASTRELES Y CLIPS

Interasse supporti <i>Supports distance</i> <i>Distancia entre soportes</i> (mm)	Numero supporti <i>Supports quantity</i> <i>Número de soportes</i> (m ²)	Mt travetto <i>Mt of joist</i> <i>M de rastrel</i> (m ²)	Clip/mt Travetto <i>Clip/mt joist</i> <i>Clip / m de rastrel</i>
300 x 300	11,5	3,15	1 mt (1000 mm): larghezza listone x2 1 mt (1000 mm): plank width x2 1 m (1000 mm): Ancho tabla x 2
400 x 400	6,5	2,75	
500 x 500	4,5	2,10	es. 100 mm : 140 mm = 7,14 x 2 = 14,28 clip/mt

**TRAVETTO
JOIST
RASTREL**



CLIP



N. 1 clip*
Fissaggio laterale
Lateral fixing
Fijación central
Fijación central



N. 2 clip*
Fissaggio centrale
Central fixing
Fijación central
Fijación central

Codice <i>Code</i> <i>Código</i>	Tipo <i>Type</i> <i>Tipo</i>	Colore <i>Colour</i> <i>Color</i>
Q231020025	sezione 60x25 mm - L. 2000 mm 60x25 mm section - L. 2000 mm sección 60x25 mm - L. 2000 mm	Alluminio Aluminium Aluminio

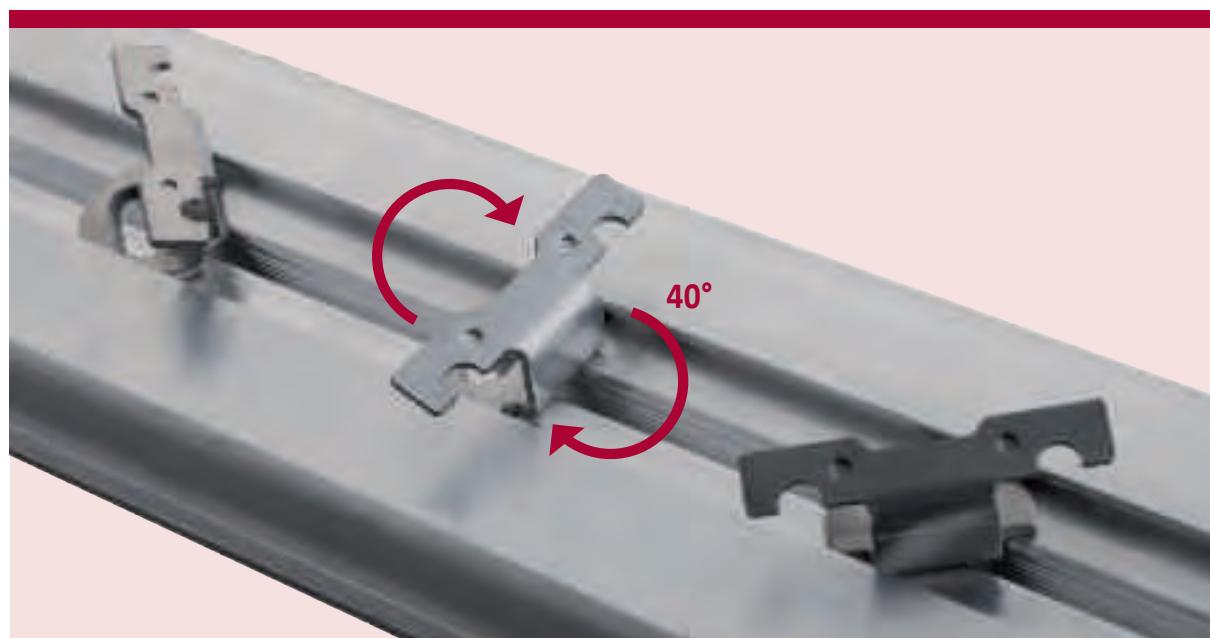
Codice <i>Code</i> <i>Código</i>	Tipo <i>Type</i> <i>Tipo</i>
Q200000231	Clip Centrale/Laterale* (sistema a binario senza viti) Central/Side clip* (sliding screw free system) Clip central/lateral* (sistema de riel sin tornillos)

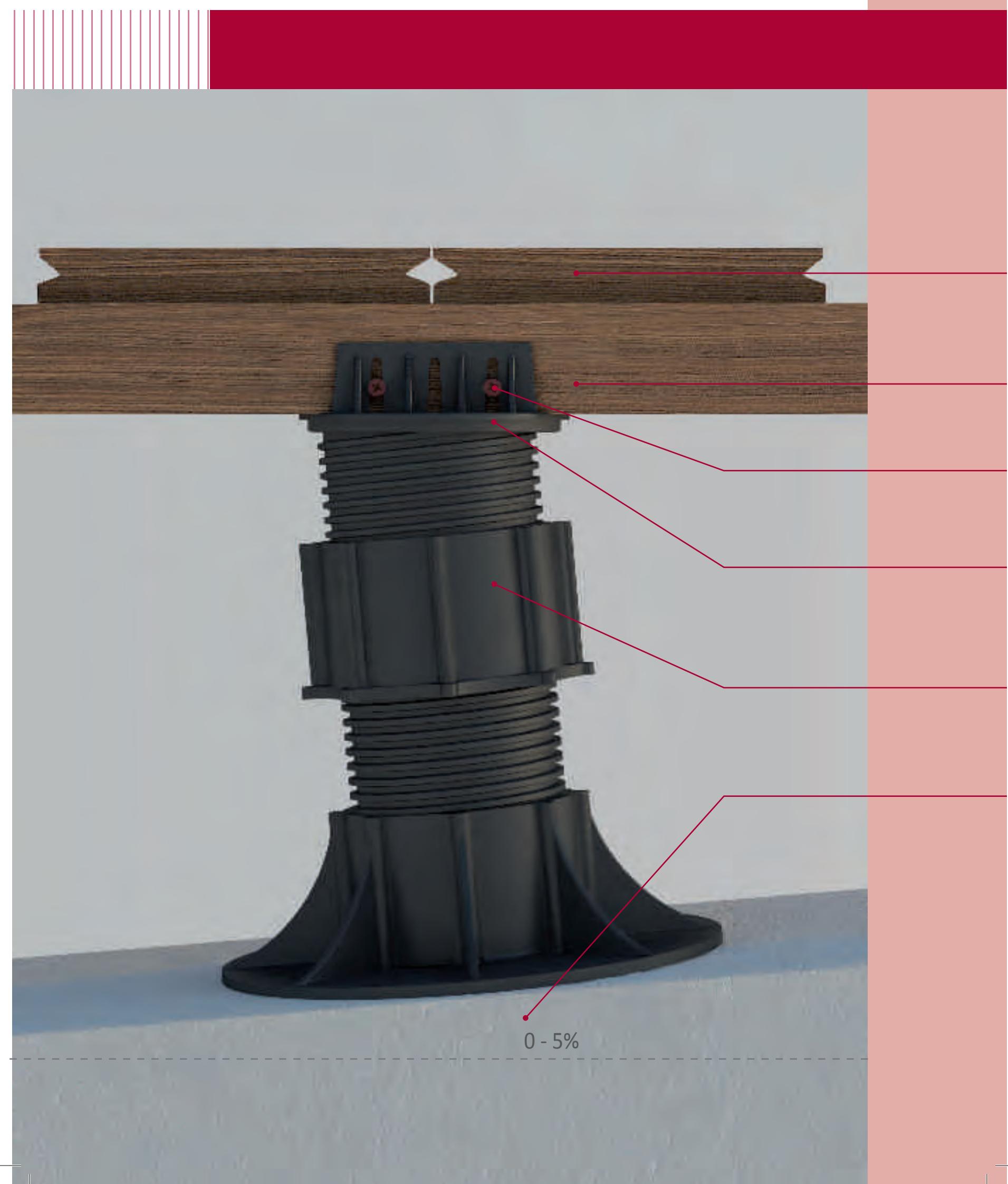
* Misure personalizzabili
Customized sizes
Medidas personalizables

ROTAZIONE MAX 40°

MAX ROTATION 40°

ROTACIÓN MÁXIMA 40°





SUPPORTO REGOLABILE "ETERNO SE" PER QUALSIASI TIPO DI TRAVETTO

ADJUSTABLE "SE" SUPPORT SYSTEM FOR ANY JOIST TYPE
SOPORTE REGULABLE "SE" PARA CUALQUIER TIPO DE RASTREL

Pavimentazione WPC, legno, ceramica, plastica o cemento
WPC, wood, tiles, plastic or concrete paving board
Pavimento de WPC, madera, cerámica, plástico o cemento

Travetto in legno o WPC
Wood or WPC joist
Rastrel de madera o WPC

Viti per legno
Screw
Tornillos para madera

Testa autolivellante per travetto in legno
Self-levelling head
Cabezal autonivelante para rastrel de madera



Supporto regolabile ETERNO
Adjustable paving support ETERNO
Soporte regulable "ETERNO"

Superficie d'appoggio
Laying surface
Superficie de colocación

> POSA IN OPERA
WOODECK FLOOR SYSTEM - TUTTI I TRAVETTI

> WOODECK FLOOR SYSTEM -
ANY JOIST TYPE INSTALLATION

> PUESTA EN OBRA
WOODECK FLOOR SYSTEM -
CUALQUIER TIPO DE RASTREL



VUOI MAGGIORI
INFORMAZIONI?

NEED MORE
INFORMATIONS?

¿QUIERES MÁS
INFORMACIÓN?



SOTTOSTRUTTURA CON SUPPORTO "ETERNO SE" AUTOLIVELLANTE PER QUALSIASI TIPO DI TRAVETTO

**"SE" PEDESTAL WITH SELF-LEVELLING HEAD FOR ANY JOIST TYPE
SUBESTRUCTURA CON SOPORTE "ETERNO SE" AUTONIVELANTE PARA CUALQUIER
TIPO DE RASTREL**



Nella gamma Supporti Eterno non poteva mancare la testa universale per tutti i tipi di travetti: dotata di fermi che bloccano la rotazione in modo da poter regolare l'altezza dei supporti e mettere facilmente in bolla la sottostruttura, la nuova testa SE autolivellante per travetto in legno è l'unica testa basculante esistente al mondo, che si adatta a tutti i sistemi di travetti per sottostruttura.

In the SE pedestal range a great news is the universal head for all types of wood joists existing on the market: equipped with stops that block the rotation of the head in order to adjust the height of the supports, the new SE self-leveelling head for wood joist is the only self leveling head in the world, which fits all kind of substructure joists.

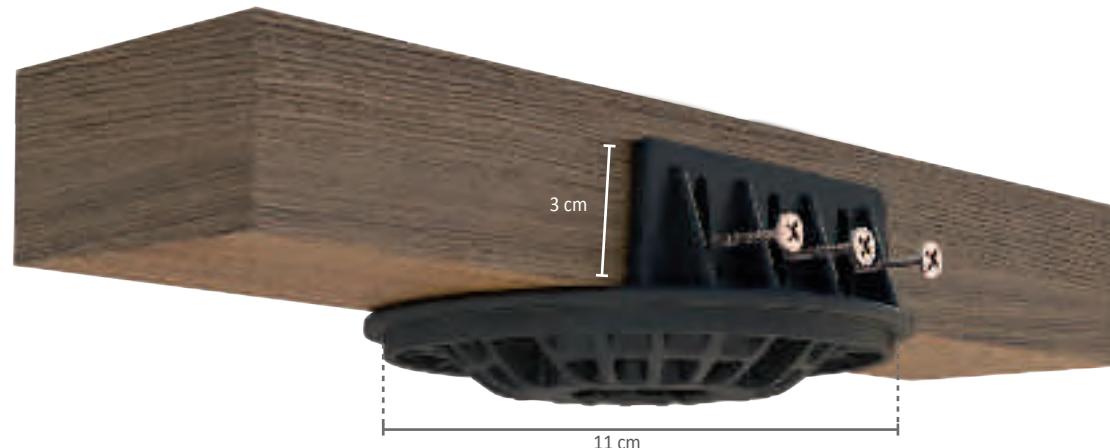
En la gama de soportes Eterno no podía faltar el cabezal universal para todos los tipos de rastrelles: dotado con topes que bloquean la rotación para poder regular la altura de los soportes y nivelar fácilmente la subestructura, el nuevo cabezal SE autonivelante para rastrel de madera es el único cabezal basculante existente en el mundo que se adapta a todos los sistemas de rastrelles para subestructura.

PAG. LISTINO
PAGE LIST
PÀG. LIST.

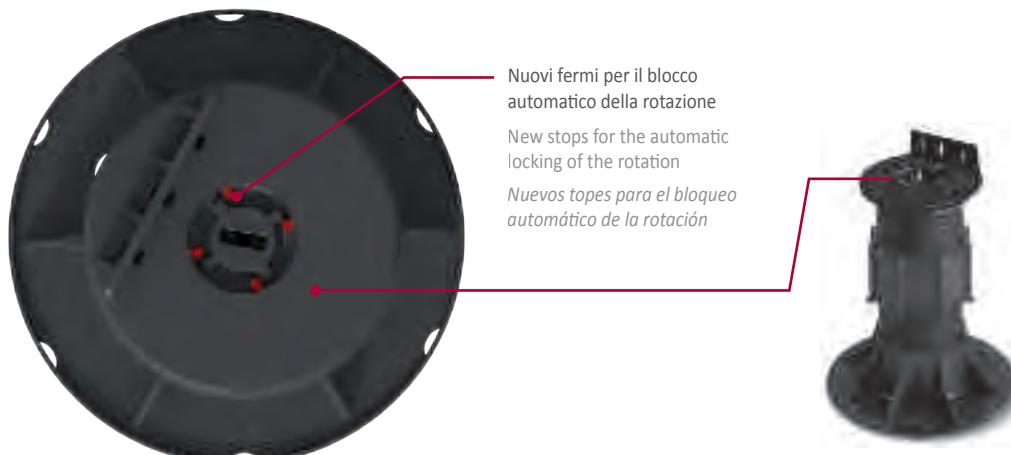
09

TABELLA DI CONSUMO SUPPORTI TRAVETTO E CLIP PEDESTAL JOIST AND CLIP CONSUMPTION TABLE TABLA DE CONSUMO DE SOPORTES, RASTRELES Y CLIPS

Interasse supporti <i>Supports distance</i> <i>Distancia entre soportes</i> (mm)	Numero supporti <i>Supports quantity</i> <i>Número de soportes</i> (m ²)	Mt travetto <i>Mt of joist</i> <i>M de rastrel</i> (m ²)	Clip/mt Travetto <i>Clip/mt joist</i> <i>Clip / m de rastrel</i>
300 x 300	11,5	3,15	1 mt (1000 mm): larghezza listone x2 1 mt (1000 mm): plank width x2 1 m (1000 mm): Ancho tabla x 2
400 x 400	6,5	2,75	
500 x 500	4,5	2,10	es. 1000 mm : 140 mm = 7,14 x 2 = 14,28 clip/mt



Codice <i>Code</i> <i>Código</i>	Tipo <i>Type</i> <i>Tipo</i>	Misura <i>Size</i> <i>Medida</i>	Pz	
E310028038	SE 0	28 - 38 mm	50	1500
E310037050	SE 1	37,5-50 mm	40	1200
E310050075	SE 2	50-75 mm	30	900
E310075120	SE 3	75-120 mm	30	600
E310120170	SE 4	120-170 mm	25	500
E310170215	SE 5	170-215 mm	25	500
E310140230	SE 6	140-230 mm	-	-
E310185275	SE 7	185-275 mm	-	-
E310235325	SE 8	235-325 mm	-	-
E310205345	SE 9	205-345 mm	-	-
E310250385	SE 10	250-385 mm	-	-
E310300400	SE 11	300-400 mm	-	-
E310270455	SE 12	270-455 mm	-	-
E310315500	SE 13	315-500 mm	-	-
E310365550	SE 14	365-550 mm	-	-
Vite a croce per legno Ø 3,5 mm L 20 mm		-		
Q193000203		Screw for wood Ø 3,5 mm L 20 mm	1000	
		Tornillo para madera Ø 3,5 mm L 20 mm		
E082002000		Livellatore gomma LGH2 mm LGH2 mm rubber shim Nivelador de goma LGH2 mm	600	42000
E082003000		Livellatore gomma LGH3 mm LGH3 mm rubber shim Nivelador de goma LGH3 mm	500	35000



SE 0 : SE 14

28 : 550 mm